

簡樸、雅緻、合乎實際需要的禮品，祇須任擇其一：  
**繡四角花女絲巾** **素綢夾邊吼巾**  
**色緞繡花女頸巾** **文華幼男頸巾**  
 實地手工俱勝往者——  
**雲埠國信有限公司啓**  
 Kuo Sun Importers Co. Ltd.  
 87-91 Pender St. E.  
 Vancouver, B.C.  
 P.A. 6023-TA. 3735

# 福祿壽酒家

增設午餐  
 由正午十二時開市  
 歡迎僑胞光顧

加聘上等廚師

MING'S  
 147 Pender St. E. MA. 4722  
 VANCOUVER, B.C.

# 利僑貿易行

LE-KIU TRADING COMPANY  
 256 East Pender Street Vancouver, B.C.  
 Phones: MA. 8950-8105

冬節時屆，送禮第一  
 新到水仙花頭  
 頂大正沙田柚  
 瓷庄草盒 錦盒名茶  
 瓷庄瓦庄 錦盒蜜光  
 散庄錦盒 糯枝槐枝  
 江西名瓷 飯具茶具  
 各種水貨 同時登市  
 紅芽芋仔 檳榔芋仔  
 新鮮白合 桂林馬蹄  
 畔塘蓮藕 大肉生羌  
 美國AA嘜長身靚絲苗米  
 多銷微利為宗旨  
 敢以敬告！  
 行情單印就，函索即奉。

本總公所謹于十二月廿六日(即星期二)下午一時舉行十二週年紀念典禮敬請各埠  
 禹山分所  
 禹山通訊處暨男女僑員臨助慶指示禮儀  
 禹山昌後堂  
 禹山總公所同人敬約

## 加貿易部長飛美京

請美增輸加鋼量  
 奧大瓦拾三日加拿大社電。加拿大貿易部長考氏。擬今日飛美京。請求美政府增加運輪加拿大鋼量。而同時客應將本國鋼大量供給美國。然兩個問題之中。以鋼為重要。蓋美國鋼輸入加拿大。幾被美國最近兩三個月之出口限制令中止。如考氏此行任務失敗。則加拿大有若干工廠被迫停業。以前加拿大每年輸入鋼量約百萬噸。但現在已減為六十五萬噸云。

## 英擬向卑詩省再買蘋果廿三萬箱

奧大瓦十拾日加拿大社電。聞美國擬向卑詩省再買卅三萬箱蘋果。今年美國已向卑詩省購買蘋果約二百一十萬箱云。

## 美人沉迷煙酒 忽畧公共教育

倫敦合衆社電。倫敦兒童專家普克博士昨在中世紀白宮兒童會議席上演說。謂美國人民在煙酒及化粧品之消耗。比全部美國公共教育費用更大。普博士為俄裔洛徹斯特兒童健康協會主席。昨稱美國學校缺乏教員。不敷分配。且學校之裝飾。陳腐不堪云。

## 英美贊成停戰

成功湖。十二日美聯社電。聯合國印度代表高希。是日向政治委員會提出。亞洲及近東諸國。解決高麗戰爭之計劃後。英美代表。旋即相繼發言。表示附和。高希代表表示。謂倘若聯合國能保障高麗之和平及人民之安全。則英必贊成停戰。關於討論一切亞洲問題一節。柯市典並未直接發表任何意見。

## 美人公債已達二千八百萬萬

華盛頓。拾三日美報。昨據美國戶口調查局報告。截至六月卅日為止。美國公債已達二八〇〇〇〇〇〇〇元(二千八百萬萬)。平均每人。壹千八百六十五元。此數與一九四六年之紀錄。僅差四十三萬萬(四、三〇〇〇〇〇〇〇元)云。



VOTE FOR ALDERMAN ARCHIE PROCTOR  
 請於本月十五日市選投票  
 樸亞一票  
 樸亞曾任市參事二年現再投名候選。他是青年有材幹而且具有進步思想。樸亞政綱包含有：  
 ①擴大現在選舉法俾廿一歲以上男女有選權  
 ②獲較為平均的實業稅抽  
 ③增加火燭及警察保護  
 ④給雲市忽略地區有平等之市政改良及進善  
 備有車輛如欲取車往投票可電話 TA. 5901  
 市參事樸亞選舉辦事所  
 設在列直街五七〇號 570 RICHARDS ST.  
 電話號碼 五九〇一



VOTE FOR ALDERMAN BIRT SHOWLER  
 市參事修縛氏  
 再次投名競選  
 市參事修縛氏乃一勞工領袖。曾為候選人。向來反對種族宗教各種歧視。為人忠直。言行相副。近兩年來在市府為華人做許多工作。及保護華人權益。請於十三日市選日投他一票。



請選欽氏為市長  
 欽氏年富力強。辦事有魄力。待人接物公平和藹。久任島嶼市長。極有市政經驗。其所擬改進溫哥華市政計劃如下：  
 ● 減低實稅 要求省府改革實稅。免稅一元以上之食  
 ● 填塞假溪 為久遠解決溫哥華之交通梗塞。節省治大之經費。  
 ● 交通 用最神速有效之方法。解決溫哥華之交通困難。  
 ● 市的買辦手續 委託一全權買辦以統一市政府各局之購買手續。  
 ● 消除青年犯罪行為 成立一溫哥華青年會。聘請專家以除去青年犯罪之因素。訓練犯罪青年。多設遊戲場及公眾正當娛樂地點。  
 ● 忙碌時間之長途車與電卡 改善各區之交通工具。尤以每日忙碌鐘點為重。  
 ● 市警察 一般統一警察制度。為全市各區服務。似此可節省公款并得較有效之治安。  
 ● 街燈 立即進行改良住家區之街燈使增光亮。  
 ● 醫院 現下各醫院有人滿之患。當即行有效之治療計劃。擴建臨時醫院以解決目前困難。至長期設備完成為止。  
 ● 唯一的政策 統而會之。為政當面而後實行。常時關懷溫哥華每一區的問題。  
 欽氏之選舉辦事處在打街四百六十四號電話TA. 6301或FA. 6661  
 如欲乘車或詢問詳情請隨時歡迎。

請于本月十三日(星期三)投票  
 選欽氏為溫哥華市長  
 December 13th Wednesday  
 Vote Fred J. Hume for Vancouver Mayor X.

### 黃堃俠事務所

QUON H. WONG AGENCIES  
 141 E. Pender St. Vancouver, B.C. 電話 PA. 1628

票價	名埠	票價	名埠
\$39.95	港香	\$75.10	山香
\$89.95	山香	\$174.80	山香
\$71.95	山香	\$45.00	山香
\$66.55	山香	\$4.60	山香
\$160.30	山香	\$44.85	山香
\$173.60	山香	\$34.50	山香
\$181.40	山香	\$13.05	山香
\$222.85	山香	\$17.00	山香
\$234.60	山香	\$39.95	山香
\$274.55	山香	\$48.95	山香

本所代理各航空公司，輪船公司客票。機票。船票。請留意光顧。未開機票特別優待。  
 ▲由云埠飛往各埠機票價目：  
 專辦入籍移民事件代理燕梳。

### 中和行公司

CHUNG WO HONG CO.  
 Phone MA. 9612  
 237 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.

冬節禮品 錦盒名茶  
 枝乾糖薑 草果撥盒  
 鮮明海味 十淨糯米  
 參茸玉桂 精配補茶  
 如蒙惠顧 務副雅意  
 發行零沽 一律歡迎  
 司理周幹芬啓

### 麥邀股票行

McGill Securities (B.C.) Ltd.  
 號五七四街華華街  
 號二〇六樓大馬路  
 電話 MA. 6435 或 6 或 7  
 理經部人華  
 倫偉李  
 W. H. REES LEE

本公司專經營各  
 種股票及公債  
 市場消息靈通報  
 告準確  
 君欲投資請打電  
 話與本行商議  
 君代可司公本

### HENRY BIRKS & SONS LTD.

Granville & Georgia  
 Vancouver, B.C.

鑽石戒指  
 純銀器具  
 送禮物品 非常